



香港女童軍總會

The Hong Kong Girl Guides Association

梁省德海上活動訓練中心 – 水上活動參加者聲明及免責書

Leung Sing Tak Sea Activity Training Centre – Declaration & Disclaimer Form

請填妥下列各資料，並仔細閱讀各項內容及於下方簽署作實。此聲明及免責書必需於參加有關水上活動前把正本交回香港女童軍總會營地及產業部。如參加者未滿十八歲，聲明及免責書則必需由家長或監護人簽署。
Please read carefully and complete the following declaration and disclaimer form, sign and return the original to The Campsites & Properties Department of The Hong Kong Girl Guides Association before the date of the Water Activity. For participants aged under 18, this declaration and disclaimer form must be signed by his/her parent or guardian.

活動日期 Date of Activity : _____ 參加者姓名 Name of Participant : _____

年齡 Age : _____ 聯絡電話 Tel No. : _____

緊急聯絡人姓名/電話 Emergency Contact Person & Tel no.: _____

* 家長/監護人姓名 Name of parent/guardian : _____

* 家長/監護人聯絡電話 Tel no. of parent/guardian: 手提 mobile _____ 住宅 home _____

*適用於 18 歲以下參加者 For participant aged under 18

聲明 Declaration

本人特此聲明，*本人/敝子女 _____ (參加者姓名) 的泳術及健康狀況均合適及足以應付於 _____ (活動日期) 舉行的水上活動之要求。本人承諾若果就 *本人/敝子女的泳術或健康狀況有任何改變，*本人/敝子女會即時通知香港女童軍總會，而香港女童軍總會不需要就任何因而引致又或由於 *本人/敝子女不遵照有關教練指示而導致任何事故負上任何責任。

I hereby declare that *I/my child _____ (name of participant) possess the requisite swimming ability and is physically fit and suitable to participate in the Water Activity to be held on _____ (date of activity). Should there be any change in *my/my child's fitness to take part in the said water activity, *I/my child undertake to immediately inform The Hong Kong Girl Guides Association who shall not be liable for any accident, loss or damage resulting therefrom and/or due to *my/my child's failure to comply with the instructions given by instructors of the said activity in any event.

*請刪除不適用者 delete where inapplicable

參加者 / 參加者之家長或監護人簽署

Signature of Participant / Parent or Guardian

日期 Date:

*有關個人資料只應用於此次活動，並不作其他用途 All personal data only be used in this activity, not for any other purposes

2015/AUG